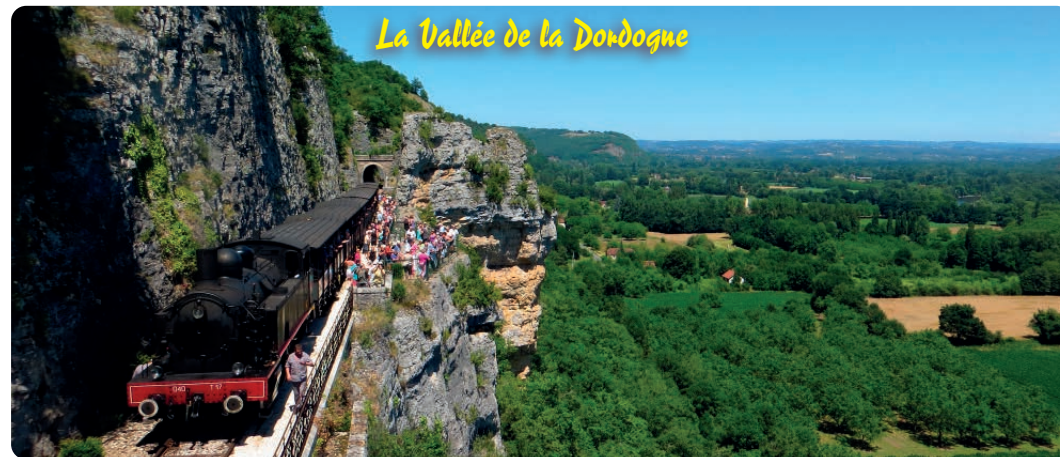


 The Truffadou - A trip to sensations in the past...
Carved into the cliffs of Mirandol, towering 260ft above the River Dordogne, this line, which used to run from Bordeaux to Aurillac, took from 1880 to 1884 to build. It came into use in 1889 and competed with the boat traffic on our "River of Hope". The rails were taken up in 1917 to provide steel for use in the first world war. In 1919 the US government replaced them with American rails, still here today. In the early days, the trains were used to transport truffles, for which Martel was outstandingly famous throughout France, whence its nickname "Le Truffadou". The line was closed in 1980, but starting in 1991 several enthusiasts eager to preserve it raised sufficient funds and put in enough hard work for the Martel-St-Denis section to reopen in 1997. Since then the number of passengers has increased yearly.

 Die Trüffebahn - Eine Reise zu Sensationen in der Vergangenheit
Die ehemalige Bahnlinie Bordeaux-Aurillac wurde zwischen 1880 und 1884 80m über dem Fluss in die Felswand von Mirandol gebaut. Seit ihrer Eröffnung im Jahre 1889 war sie eine ernste Konkurrenz der "Gabares" genannten Lastschiffe auf der Dordogne. 1917 wurde sie abgebaut, da man die Schienen für Kriegszwecke brauchte, aber bereits 1919 baute man sie mit amerikanischem Material, das zwischen Martel und Saint-Denis heute noch liegt, wieder auf. Damals brauchte man die Bahnlinie vor allem, um Trüffel auf den Markt von Martel, einen der größten in Frankreich, zu bringen. Daher der Name "Truffadou" (Trüffebahn). Die Bahnlinie war seit 1980 stillgelegt bis 1991 eine Gruppe von Eisenbahnfreunden, die dieses Meisterwerk erhalten wollten, einen Verein gründete. Nach Jahren freiwilliger Arbeit konnte die Bahnlinie 1997 wieder eröffnet werden.

 Deze vroegere spoorbaan tussen Bordeaux en Aurillac, uitgehouwen in de rotswand van Mirandol 80 m. boven de Dordogne, werd tussen 1880 en 1884 aangelegd. Door het openen in 1889 werd deze de concurrent van het scheepsvervoer per "gabare" op onze "rivier van hoop". In 1917 werden de rails wegens de oorlog voor militaire doeleinden weggehaald. In 1919 werd hij opnieuw met Amerikaanse rails aangelegd en ligt er nog steeds tussen Martel en Saint Denis. In die tijd werd de trein gebruikt voor het vervoer van de truffels naar de markt van Martel, een van de belangrijkste van Frankrijk. Vandaar de naam "Truffadou". De spoorbaan was sinds 1980 niet meer in gebruik. Totdat in 1991 een groep vrijwillige liefhebbers die dit "meesterwerk" wilden handhaven een vereniging opzette. Na jaren werken is de spoorlijn in 1997 opnieuw geopend.



Informations : *OUVERT d'avril aux vacances de Toussaint* Open from april to october



VOITURE :
Autoroute A20
sorties 54/55 Martel,
suivre D23 route de Creysse

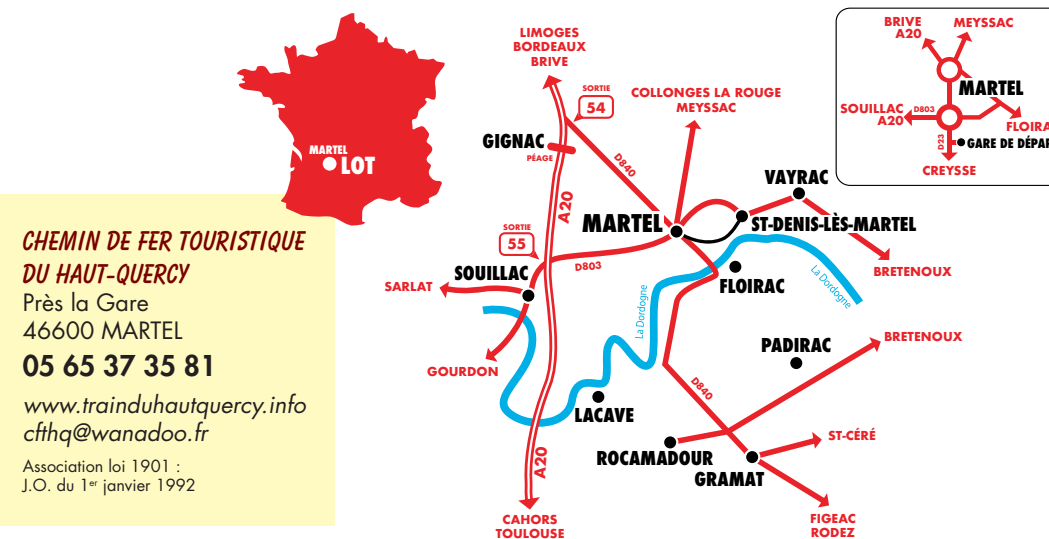


TRAIN :
Gares SNCF
de Saint-Denis, Souillac
et Brive-la-Gaillarde



GPS :
Latitude : 44,933784
Longitude : 1,608883
N 44°56'1" - E 1°36'33"

Martel, la ville aux 7 tours, cité médiévale, à 3 minutes à pied du train touristique.



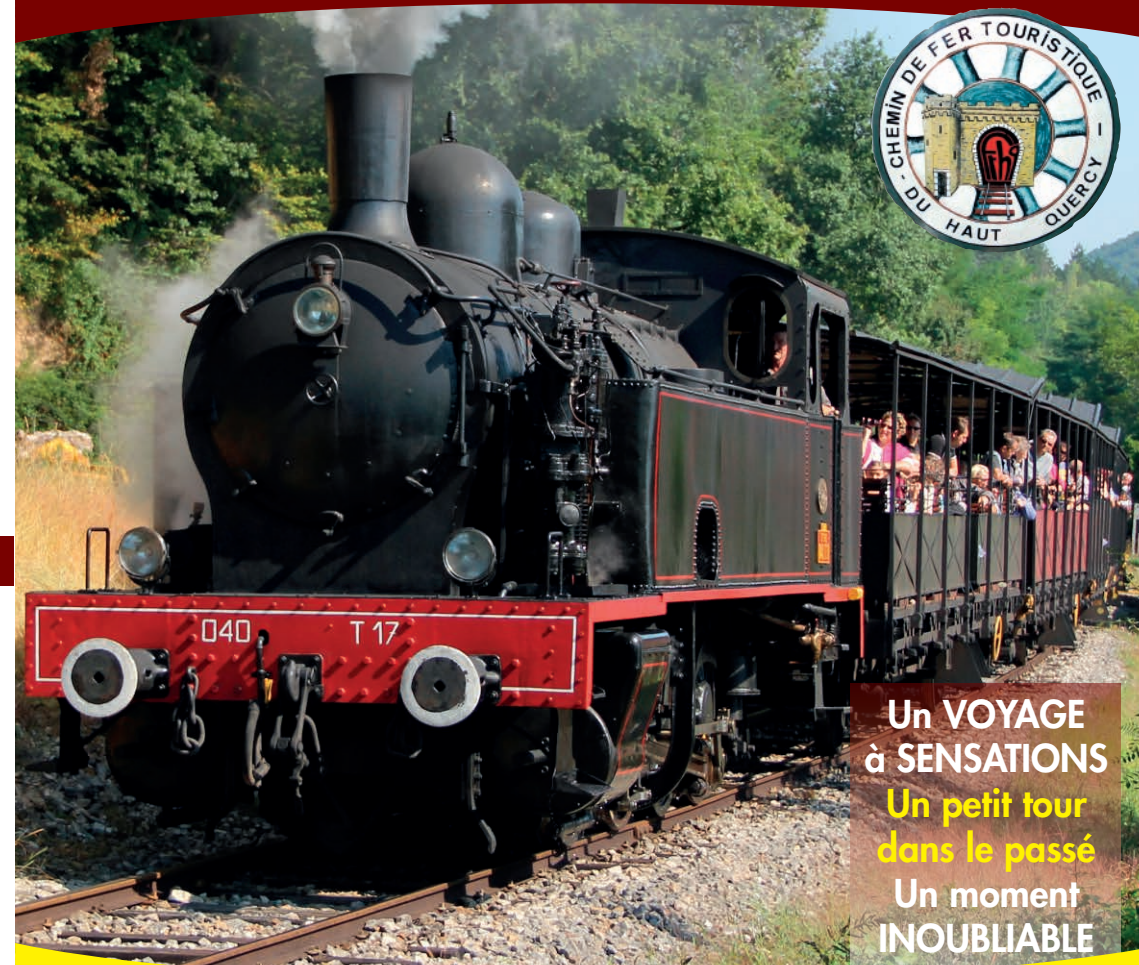
**CHEMIN DE FER TOURISTIQUE
DU HAUT-QUERCY**
Près la Gare
46600 MARTEL
05 65 37 35 81

www.trainduhautquercy.info
cfthq@wanadoo.fr

Association loi 1901 :
J.O. du 1^{er} janvier 1992



TRAIN À VAPEUR DE MARTEL (LOT)



Un VOYAGE
à SENSATIONS
Un petit tour
dans le passé
Un moment
INOUBLIABLE

CHEMIN DE FER TOURISTIQUE DU HAUT QUERCY

www.trainduhautquercy.info

"Le Truffadou"

Taillée dans la falaise de Mirandol, surplombant la Dordogne de 80 m, cette ancienne ligne Bordeaux-Aurillac fut construite entre 1880 et 1884. Mise en service en 1889, elle vint concurrencer le trafic des gabares de notre « Rivière Espérance ».

Déférée en 1917 pour les besoins militaires afférents au premier conflit mondial, elle fut reconstruite en 1919 avec du rail américain toujours en place à ce jour de Martel à Saint-Denis. A cette époque le train servait à l'expédition des truffes du marché de Martel, l'un des plus importants de France. D'ou le nom de « Truffadou ».

La ligne était inexploitée depuis 1980, lorsqu'en 1991 un groupe de passionnés bénévoles, désireux de préserver ce « chef-d'oeuvre », crée une Association qui, après des années de travail, ouvre de nouveau la ligne en 1997 et connaît chaque année un succès grandissant.



- Train au départ de Martel
- Musée d'objets ferroviaires anciens à l'étage du hall-voyageurs

Durée du trajet aller-retour
(The round trip takes) : 1 h



Nombreux trains supplémentaires.
Consulter Tél. : 05 65 37 35 81
et trainduhautquercy.info

Calendrier des circulations/Timetable

Départ de MARTEL	Train DIESEL DIESEL TRAIN	Train À VAPEUR STEAM TRAIN
AVRIL / MAI / JUIN April / May / June	Mardi, jeudi, vendredi à 15 h Tuesday, thursday, friday at 3 pm	Dimanche et jours fériés à 11 h, 14 h 30 et 16 h Sunday at 11 am, 2:30 pm and 4 pm
1 ^{ER} JUILLET AU 10 JUILLET July 1-10th	Lundi, mardi, jeudi, vendredi à 11 h et 15 h et Samedi à 14 h 30 Monday, tuesday, thursday, friday at 11 am and 3 pm and Saturday at 2:30 pm	Mercredi et dimanche à 11 h et 14 h 30 et 16 h Wednesday , sunday at 11 am, 2:30 pm and 4 pm
En juillet et août, se présenter 45 min avant le départ.		
11 JUILLET AU 31 AOÛT July 11th to august 31st	Samedi à 14 h 30 Saturday at 2:30 pm	Tous les jours et fériés sauf samedi à 11 h, 14 h 30 et 16 h Every days, excep saturday, at 11 am, 2:30 pm and 4 pm
SEPTEMBRE September	Mardi, jeudi, vendredi à 15 h Tuesday, thursday, friday at 3 pm	Dimanche à 11 h, 14 h 30 et 16 h Sunday at 11 am, 2:30 pm and 4 pm
OCTOBRE / NOVEMBRE October / November	Vacances scolaires : Mardi, jeudi, vendredi à 15 h School french holidays : Tuesday, thursday, friday at 3 pm	

Ce programme peut être modifié pour des raisons techniques ou de météo.
Train à vapeur ou diesel même voyage et mêmes voitures, seule la locomotive change !
Voyage commenté. Réservations obligatoires pour les groupes à partir de 25 personnes.

Tarif des billets / Ticket prices

Parcours Aller/Retour Return ticket	Adultes Adults	Enfants/ Children (4-11 ans)	Enfants/ Children (- de 4 ans)	Groupes/ Groups (mini 25 pers.)
Train VAPEUR/Steam	11 €	7 €	Gratuit Free	8,50 €/adulte 6 €/enfant
Train DIESEL	8,50 €	5,50 €	Gratuit Free	6,50 €/adulte 4,50 €/enfant
Accès Musée/Museum	1 € la visite (- 12 ans gratuit/under 12 free)			

Tarifs pour les scolaires, train privatif, nous contacter.

